
uk Інструкція з експлуатації / паспорт
**ВЕРТИКАЛЬНИЙ ВІДЦЕНТРОВИЙ
НАСОС**

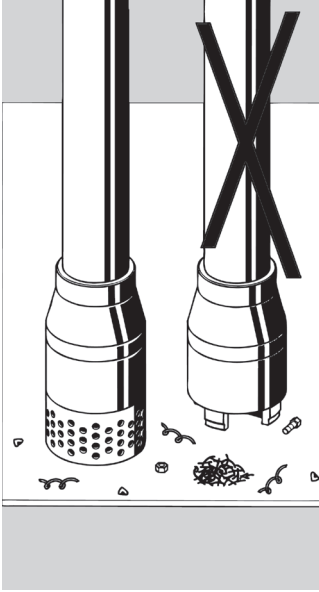
Тип

**B6 PP
B6 SS**

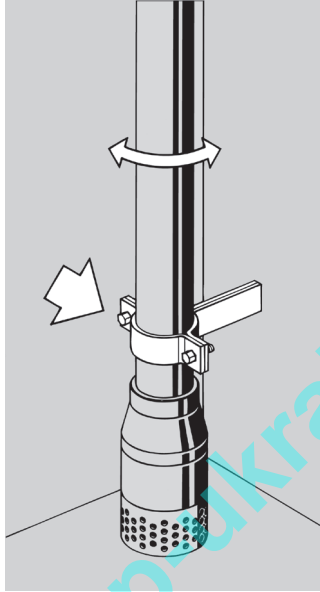


Прочитайте цю інструкцію з експлуатації
перед початком роботи!

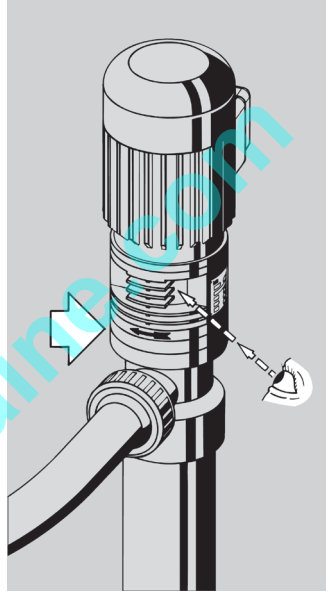
Зберегти для подальшого використання.



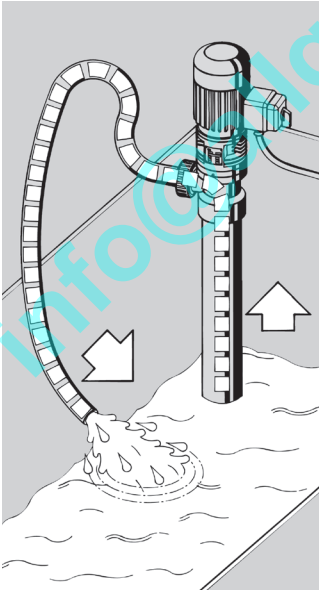
Мал. 1



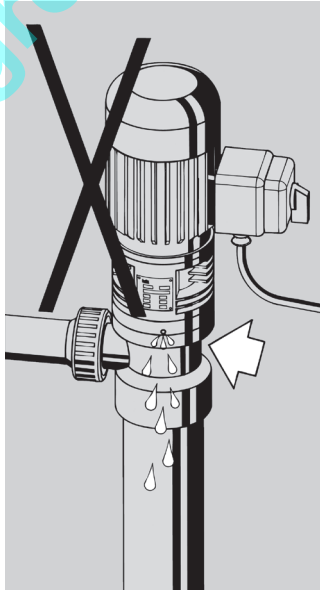
Мал. 2



Мал. 3



Мал. 4




Мал. 5

Зміст

Основні положення з безпеки	4
1. Основні положення з безпеки	4
1.1 Небезпека пов'язана з цим обладнанням.....	4
1.2 Інформація з техніки безпеки і поради	4
1.3 Правильне використання	5
1.4 Звукове навантаження.....	6
1.5 Небезпека	6
2. Запуск	6
2.1 Транспортування / Зберігання.....	6
2.2 Розпаковка.....	6
2.3 Рік виробництва	6
2.4 Монтаж насоса.....	6
2.5 Встановлення насоса	6
2.6 Перевірка трубопроводу.....	7
2.7 Підключення до електромережі.....	7
2.8 Перевірка напрямку обертання	7
3. Експлуатація	7
3.1 Сухий хід.....	7
4. Технічне обслуговування / Сервіс	7
4.1 Очищення	7
4.2 Витік рідини	7
5. Ремонт	7
Декларація про відповідність	11

Основні положення з безпеки

 Оператор повинен прочитати інструкції з експлуатації перед початком роботи насоса і слідувати за цими інструкціями під час роботи.

1. Насосна труба може використовуватися тільки у вертикальному положенні.
2. Оператор насоса при перекачуванні небезпечних рідин (наприклад, їдких, гарячих, отруйних тощо) повинен носити відповідний захисний одяг, маску для обличчя або захисні окуляри, фартух і рукавички.
3. Переконайтеся, що всі з'єднання та фітинги закріплені належним чином.
4. Зверніть увагу на температурні межі, на значення в'язкості і щільності рідини, що перекачується.
5. Не торкайтесь внутрішніх частин насоса при його роботі.
6. Увага! Заборонено сухий хід. Насос не повинен працювати без рідини.
7. Зверніть увагу, що насос може безконтрольно перезапуститися після падіння напруги.
8. Не допускається експлуатація насоса без двигуна у вибухозахищеному виконанні на вибухонебезпечних ділянках.
9. Не допускається експлуатація насоса без двигуна у вибухозахищеному виконанні для перекачування легкозаймистих рідин.
10. Ремонт повинен проводитися тільки виробником або уповноваженими виробником службами.

Обов'язково виконуйте інструкції з техніки безпеки.

1. Основні положення з безпеки

1.1 Небезпека пов'язана з цим обладнанням

Відцентровий занурюваний насос типу В6 перевіряється перед відправкою.

У разі неправильної роботи або невідповідного використання виникає небезпека для:

- життя і здоров'я користувача,
- насоса та іншого супутнього обладнання,
- ефективності роботи обладнання.

Всі особи, які мають справу з монтажем / демонтажем, запуском, експлуатацією, обслуговуванням насоса повинні:

- мати відповідну кваліфікацію
- точно слідувати цим інструкціями з експлуатації

Це ваша безпека!

1.2 Інформація з техніки безпеки і поради

У цих інструкціях з експлуатації використовуються наступні поняття:



Небезпека!

визначає безпосередньо неминучу небезпеку. Недотримання заходів з безпеки може заподіяти смертельні або серйозні пошкодження.



Важливо!

Визначає рекомендації щодо застосування та іншу корисну інформацію.

1.3 Правильне використання

Вертикальний відцентровий насос тип В6 призначений для перекачування чистих, забруднених, агресивних і неагресивних рідин, проте матеріали насоса повинні бути стійкими до рідин, що перекачуються.

Сумісність матеріалу, з якого виготовлено насосну трубу та рідини, що перекачується, повинна бути перевірена за допомогою таблиці хімічної стійкості:

Насосна труба \ Частина, що контактує з рідиною	В6/15 PP	В6/30 PP	В6/45 PP	В6/60 PP	В6/15 SS	В6/30 SS	В6/45 SS	В6/60 SS
PP	●	●	●	●				
Нержавіюча сталь (1.4571)					●	●	●	●
Хастеллой С	●	●	●	●				
FPM	●	●	●	●	●	●	●	●
кераміка	●	●	●	●	●	●	●	●
ETFE					●	●	●	●

В'язкість і температура рідини, що перекачується повинні бути нижче наступних значень:

Насосна труба	В6/15 PP	В6/30 PP	В6/45 PP	В6/60 PP	В6/15 SS	В6/30 SS	В6/45 SS	В6/60 SS
В'язкість $\eta_{\text{макс}}$ мПа·с ¹⁾	4000	3000	2000	1000	4000	3000	2000	1000
Температура середовища $T_{\text{макс}}$ °С	50	50	50	50	100	100	100	100

¹⁾ визначають за допомогою оливи

З міркувань безпеки заборонено модифікувати та / чи змінювати конструкцію насоса!



Небезпека!

Вогнєнебезпечні та вибухонебезпечні рідини!

Небезпека займання. Вибухова хвиля: літаючі частини можуть вбити вас.

Не перекачайте горючі або вибухонебезпечні рідини без використання заземлення та двигуна у вибухозахищеному виконанні.

Не використовуйте насос у вибухонебезпечному середовищі без використання заземлення та двигуна у вибухозахищеному виконанні.

1.4 Звукове навантаження

A-зважений еквівалентний безперервний рівень звукового тиску занурювального відцентрового насоса типу В6 менше 70 дБ (А).

1.5 Небезпека

Відцентровий вертикальний насос тип В6 працює з робочим колесом, що обертається. Дотик до всмоктуючого порту насоса під час роботи може призвести до переломів пальців і рук.

Протікання в системі трубопроводів можуть викликати опіки, отруєння тощо, залежно від рідини, що перекачується.

Зверніть увагу, що після аварійного відключення напруги (відключення живлення, дефектний запобіжник) насос може неконтрольовано перезапуститись.

Перед проведенням робіт з технічного обслуговування та очищення вимкніть двигун та відключіть його від напруги (втягніть вилку з розетки, вимкніть запобіжник).

2. Запуск

2.1 Транспортування / Зберігання

Вертикальний відцентровий насос тип В6 постачається упакованим в транспортну коробку.

Не існує спеціальних вимог до зберігання упакованого вертикального відцентрового насоса типу В6.

2.2 Розпаковка

- Відкрийте кришку коробки з поміткою «Верх»
- Вийміть утримуючі елементи з коробки
- Дістаньте насосну трубу та двигун

В упаковці можуть знаходитись замовлені аксесуари. Тому важливо перевірити щоб комплектність поставки відповідала замовленню.

2.3 Рік виробництва

Рік виробництва обладнання вказано в полі серійного номера. Рік виготовлення вказано в полі серійного номера. Останні дві цифри, наступні за серійним номером, вказують на рік виготовлення, наприклад (-10 відповідають 2010 р.).

2.4 Монтаж насоса

і Важливо!

При встановленні насоса переконайтеся, що з'єднуюча вставка знаходиться в з'єднанні між насосом і двигуном.

- Розмістіть двигун на проміжній секції насосної труби
- Обертайте двигун доки муфта не ввійде в зчеплення
- За допомогою 4 гвинтів закріпіть двигун на насосній трубі

2.5 Встановлення насоса



Небезпека!

Рідина перекачується коли двигун знаходиться під напругою!

Ураження електричним струмом може вбити вас.

Занурте насос в рідину, що перекачується тільки до випускного отвору.

- Підключіть насос до трубопроводів за допомогою фітингів або фланців, які ви обрали. Трубопровід не повинен механічно навантажувати насос.
- Номінальні діаметри з'єднувальної труби на стороні нагнітання насоса повинні бути принаймні з однаковими діаметрами.
- Під час перекачування рідин, що містять великі механічні домішки, використовуйте нижній фільтр (див. мал. 1). Волокнисті матеріали, можуть призвести до блокування обертових частин насоса, тому повинні бути видалені від обертового елемента насосної труби.
- Якщо після відключення насоса є великий обсяг зворотнього потоку або більш високий потенціал тиску на стороні нагнітання, встановіть зворотний клапан в лінії нагнітання.
- Мішалки і турбулентні потоки в контейнері ставлять під загрозу стійкість насоса. Насоси з номінальною довжиною понад 1,5 м повинні бути додатково закріплені на нижній частині насоса (див. мал. 2). Кріплення повинно дозволити насосу збільшуватися по довжині.

2.6 Перевірка трубопроводу

Перед пуском трубопроводу повинні:

- бути очищеним від домішок
- перевірені на герметичність
- випробувані на тиск відповідно до правил техніки безпеки

2.7 Підключення до електромережі



Небезпека!

Підключення до мережі!

Ураження електричним струмом може вбити вас.

Електричне підключення може виконуватись тільки кваліфікованим персоналом.

Перед підключенням вертикального відцентрового насоса типу V6 переконайтеся, що:

- значення напруги та частоти, вказані на таблиці з даними двигуна, відповідають даним вашої робочої електромережі.
- силове з'єднання захищено запобіжником відповідно до номінального струму двигуна.
- у випадку фіксованого підключення насоса вимикач вимкнений.

2.8 Перевірка напрямку обертання

Двигун повинен обертатися в напрямку, вказаному стрілкою (див. мал. 3). В іншому випадку електрик повинен поміняти місцями клеми з'єднання двигуна.

3. Експлуатація

3.1 Сухий хід

Вважається, що насос працює у режимі сухого ходу, якщо він продовжує працювати не перекачуючи ніякої рідини. Вертикальний відцентровий насос тип V6 не може працювати у режимі сухого ходу. Для запобігання сухому ходу слід використовувати візуальні або технічні засоби контролю.

4. Технічне обслуговування / Сервіс

Захист навколишнього середовища!

Переконайтеся, що забруднюючі рідини не потрапляють у навколишнє середовище (каналізацію, землю тощо) Для отримання більш детальної інформації звертайтеся до відповідального адміністративного органу.

4.1 Очищення

Промийте і очистіть насос після перекачування агресивних, липких, забруднених рідин або рідин, що кристалізуються. Це забезпечує постійну готовність насоса до експлуатації.

4.2 Витік рідини

Над вихідним патрубком передбачений отвір, через який рідина може протікати в разі несправних ущільнень (див. мал. 5). Якщо в цій точці виявлено витік, насос обов'язково повинен бути направлений на ремонт.

5. Ремонт

Ремонт повинен проводитися з використанням тільки оригінальних запасних частин Lutz.

Перед поверненням обладнання, ознайомтесь з наступними положеннями:

- Залишки рідини в обладнанні можуть бути небезпечними як для навколишнього середовища, так і для здоров'я людини. Обладнання повинно бути повністю спорожнене, промите та очищене.
- Будь ласка, повідомите назву рідини, для перекачування якої використовувалось обладнання. При поверненні постачальнику, до обладнання повинна бути обов'язково прикріплена відповідним чином заповнена форма протоколу безпеки.

info@allgroup-ukraine.com

info@allgroup-ukraine.com

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir in alleiniger Verantwortung, dass das folgende Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der aufgeführten EU-Richtlinien entspricht.

Hersteller: Lutz Pumpen GmbH
Erlenstraße 5-7
D-97877 Wertheim

Produkt: **Tauchkreiselpumpe**

Typen: **B6/15**
B6/30
B6/45
B6/60

Angewandte europäische Richtlinien:
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Angewandte harmonisierte Normen:
EN ISO 12100
EN 809

Dokumentationsbevollmächtigter:
Lutz Pumpen GmbH
Erlenstraße 5-7
D-97877 Wertheim

Wertheim, 08.11.2018



Heinz Lutz, Geschäftsführer

Переклад оригінальної декларації про відповідність

Цим ми заявляємо з повною відповідальністю, що зазначений нижче продукт відповідає наступним європейським нормам.

Виробник: Lutz Pumpen GmbH
Erlenstraße 5-7
D-97877 Wertheim

Продукт: **Відцентровий занурюваний насос**

Типи: **B6/15**
B6/30
B6/45
B6/60

Відповідні європейські директиви:
Директива з машинобудування 2006/42/EC

Відповідні узгоджені стандарти:
EN ISO 12100
EN 809

Особа, уповноважена складати технічну документацію:
Lutz Pumpen GmbH
Erlenstraße 5-7
D-97877 Wertheim

Wertheim, 08.11.2018



Heinz Lutz, Генеральний директор



Lutz Pumpen GmbH

Erlenstraße 5-7

D-97877 Wertheim

Tel. (+49 93 42) 8 79-0

Fax (+49 93 42) 87 94 04

e-mail: info@lutz-pumpen.de

<http://www.lutz-pumpen.de>

info@allgroup-ukraine.com